forma

Marktgasse 12

Bauherrschaft: Privat

Im Kern St. Gallens verankert, entfaltet das Stadthaus »Marktgasse 12« als Fragment der Nachkriegsmoderne seine Präsenz – und fügt sich in eine Häuserzeile ein, deren Architektur überwiegend um 1900 geprägt wurde. Vor diesem städtebaulich und kulturhistorisch bedeutsamen Hintergrund bestand der Auftrag zunächst darin, eine umfassende Machbarkeitsstudie zur künftigen Nutzung der Geschosse zu erarbeiten sowie eine detaillierte Fassadensanierung zu prüfen. Das daraus entwickelte Projekt umfasst die Sanierung vom 2. Obergeschoss bis zum Dach sowie die vollständige Erneuerung der denkmalgeschützten Ostfassade. Zwischen den gewachsenen Nachbarbauten erscheint die graue Metallfassade wie ein eingeschobenes Fragment, das die historische Reihe markant unterbricht.

Forma Architekten AG
Schillerstrasse 9
9000 St.Gallen

+41 71 227 63 43
architekten@forma.ch

forma



Forma Architekten AG
Schillerstrasse 9
9000 St.Gallen

+41 71 227 63 43
architekten@forma.ch

forma

Team

forma

Cédric Bosshard /
Gesamtleitung

Kevin Monteleone /
Bauleitung

Daniel Brühlmann /
Projektleitung

Matthias Bächler /
Innenarchitektur

Bauherrschaft vertreten durch c/o H&B Real Estate AG

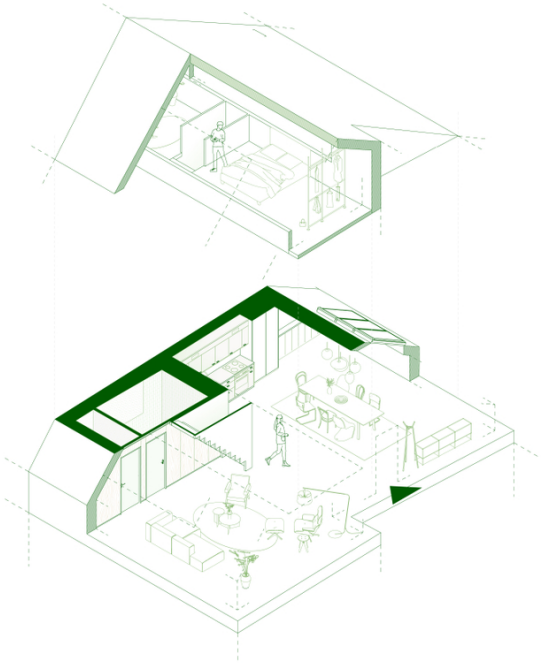
Michel Tonndorf



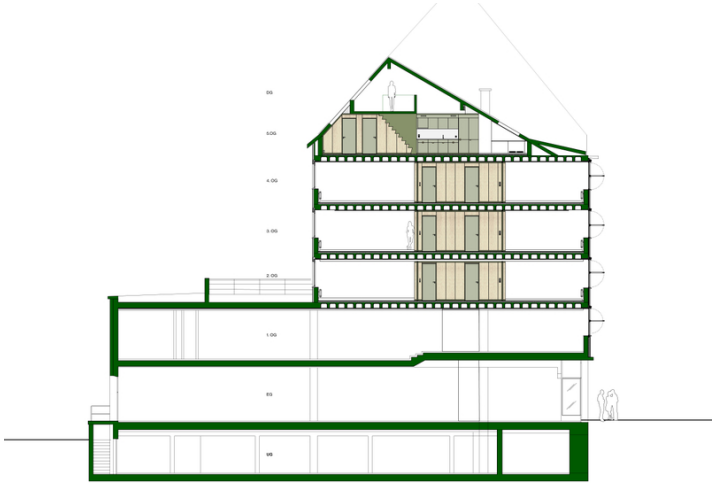
Forma Architekten AG
Schillerstrasse 9
9000 St.Gallen

+41 71 227 63 43
architekten@forma.ch

forma







Forma Architekten AG
Schillerstrasse 9
9000 St.Gallen

+41 71 227 63 43
architekten@forma.ch

forma





Als architektonische Reminiszenz an Spielkisten greifen die Innenboxen dabei die Geschichte des Gebäudes auf, das ursprünglich als Filiale eines Spielwarenhändlers errichtet wurde. Anknüpfend an die Sprache der Metallfassade lag auch in der Gestaltung der Innenräume der Fokus auf der Schlichtheit und Ehrlichkeit der Materialien, die Ruhe und Behaglichkeit vermitteln. Zwischen ökonomischer Präzision und räumlicher Offenheit gelang die Umsetzung eines Entwurf unter klaren Leitplanken: Wirtschaftlichkeit, Nutzungsflexibilität, Fassadenerhalt und die stimmige Eingliederung in das historische Gefüge der Häuserzeile. Dabei ist das Projekt auch ein Zeichen für Re-Use als Haltung – mit Vorbildfunktion für kreislauffähiges Bauen.

Forma Architekten AG
Schillerstrasse 9
9000 St.Gallen

+41 71 227 63 43
architekten@forma.ch

forma





Forma Architekten AG
Schillerstrasse 9
9000 St.Gallen

+41 71 227 63 43
architekten@forma.ch

forma

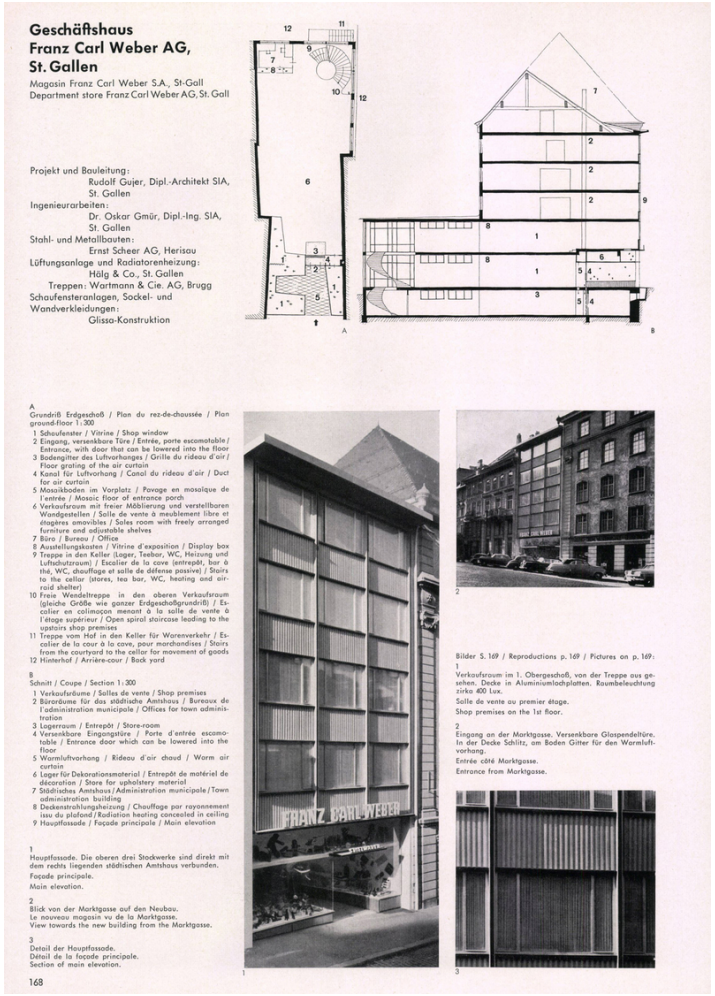




Forma Architekten AG
Schillerstrasse 9
9000 St.Gallen

+41 71 227 63 43
architekten@forma.ch

forma



Geschäftshaus Franz Carl Weber AG, St. Gallen

Magasin Franz Carl Weber S.A., St-Gall
Department store Franz Carl Weber AG, St. Gall

Projekt und Bauleitung:
Rudolf Gujer, Dipl.-Architekt SIA, St. Gallen
Ingenieurarbeiten:
Dr. Oskar Gmür, Dipl.-Ing. SIA, St. Gallen
Stahl- und Metallbauten:
Ernst Scheer AG, Herisau
Lüftungsanlage und Radiatorenheizung:
Hälg & Co., St. Gallen
Treppen: Wartmann & Cie. AG, Brugg
Schaufensteranlagen, Sockel- und Wandverkleidungen:
Glissa-Konstruktion

A
Grundriß Erdgeschoß / Plan du rez-de-chaussée / Plan ground-floor 1:300
1 Schaufenster / Vitrine / Shop window
2 Eingang, versenkbare Türe / Entrée, porte escamotable / Entrance, with door that can be lowered into the floor
3 Bodengitter des Luftvorhanges / Grille du rideau d'air / Floor grating of the air curtain
4 Kanal für Luftvorhang / Canal du rideau d'air / Duct for air curtain
5 Mosaikboden im Vorplatz / Pavage en mosaïque de l'entrée / Mosaic floor of entrance porch
6 Verkaufsraum mit freier Möblierung und verstellbaren Wandgestellen / Salle de vente à meublement libre et étagères amovibles / Sales room with freely arranged furniture and adjustable shelves
7 Büro / Bureau / Office
8 Ausstellungskasten / Vitrine d'exposition / Display box
9 Treppe in den Keller (Lager, Teebar, WC, Heizung und Luftschutzraum) / Escalier de la cave (entrepôt, bar à the, WC, douffage et salle de défense passive) / Stairs to the cellar (stores, tea bar, WC, heating and air-raid shelter)
10 Freie Wendeltreppe in den oberen Verkaufsraum (gleiche Größe wie ganzer Erdgeschoßgrundriß) / Escalier en colimaçon menant à la salle de vente à l'étage supérieur / Open spiral staircase leading to the upstairs shop premises
11 Treppe vom Hof in den Keller für Warenverkehr / Escalier de la cour à la cave, pour marchandises / Stairs from the courtyard to the cellar for movement of goods
12 Hinterhof / Arrière-cour / Back yard

B
Schnitt / Coupe / Section 1:300
1 Verkaufsräume / Salles de vente / Shop premises
2 Büroräume für das städtische Amthaus / Bureaux de l'administration municipale / Offices for town administration
3 Lagerraum / Entrepôt / Store-room
4 Versenkbare Eingangstüre / Porte d'entrée escamotable / Entrance door which can be lowered into the floor
5 Warmluftvorhang / Rideau d'air chaud / Warm air curtain
6 Lager für Dekorationsmaterial / Entrepôt de matériel de décoration / Store for upholstery material
7 Städtisches Amthaus / Administration municipale / Town administration building
8 Deckenstrahlungsheizung / Chauffage par rayonnement issu du plafond / Radiation heating concealed in ceiling
9 Hauptfassade / Façade principale / Main elevation

1
Hauptfassade. Die oberen drei Stockwerke sind direkt mit dem rechts liegenden städtischen Amthaus verbunden.
Façade principale.
Main elevation.

2
Blick von der Marktgasse auf den Neubau.
Le nouveau magasin vu de la Marktgasse.
View towards the new building from the Marktgasse.

3
Detail der Hauptfassade.
Détail de la façade principale.
Section of main elevation.

Bilder S. 169 / Reproductions p. 169 / Pictures on p. 169:
1
Verkaufsraum im 1. Obergeschoß, von der Treppe aus gesehen. Decke in Aluminiumlochplatten. Raumbeleuchtung zirka 400 lux.
Salle de vente au premier étage.
Shop premises on the 1st floor.

2
Eingang an der Marktgasse. Versenkbare Glaspendeltüre. In der Decke Schlitz, am Boden Gitter für den Warmluftvorhang.
Entrée côté Marktgasse.
Entrance from Marktgasse.

168



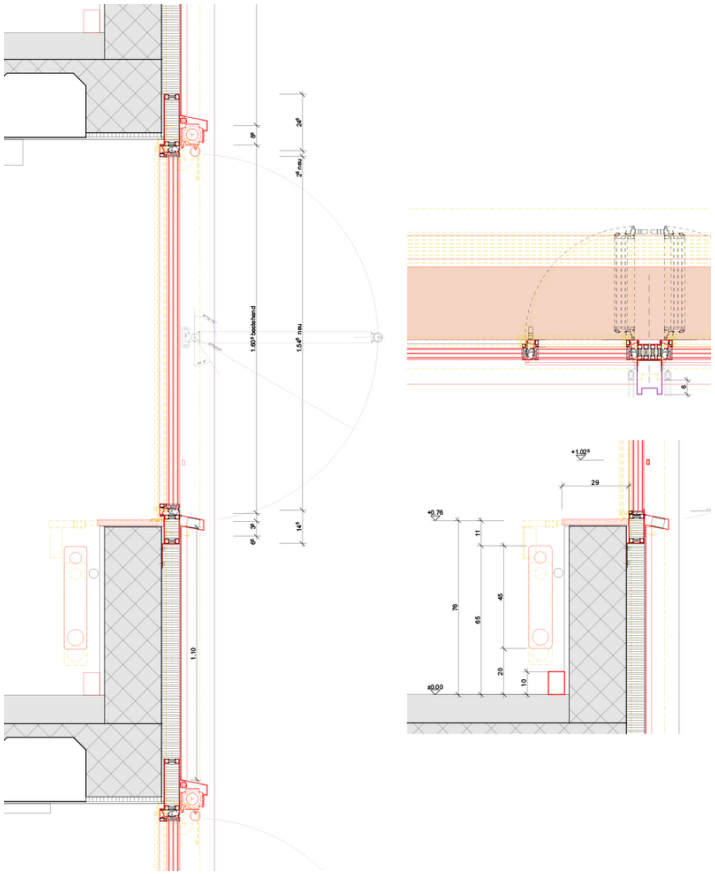
Die Firma Franz Carl Weber AG in Zürich erwarb die Liegenschaft Marktgasse 12 in St. Gallen, um die neunte Filiale einzurichten. Die Fassade, die restlose aus Aluminium besteht, mit den notwendigen Pfeilverstärkungen in Stahl, wurde gestrichen, da eine lichtechte Eloxierung in den gewünschten Farben nicht möglich war. Schaufensteranlagen sowie Sockelund Wandverkleidungen wurden in der GlissaKonstruktion ausgeführt. Beim Innenausbau wurde grösster Wert daraufgelegt, den Massstab dem Kinde anzupassen und in der farbigen Gestaltung sehr zurückhaltend zu sein, damit die farbigen Spielwaren um so besser wirken. Die Eingangspartie mit ihrem originellen Mosaikboden sowie der Kinderhandlauf und die grosse Lichtfülle mittels Fluoreszenzröhrenlampen zeigen das Bestreben der Bauherrschaft, ein

Forma Architekten AG
Schillerstrasse 9
9000 St.Gallen

+41 71 227 63 43
architekten@forma.ch

forma

«Kinderparadies» zu schaffen.





Mit seiner Aluminiumfassade aus filigranen Profilierungen und nicht sichtbaren Unterkonstruktionen, zeigt sich das 1955 errichtete Gebäudeaußergewöhnlich raffiniert. Notwendige Pfeilverstärkungen wurden aus Stahl ausgeführt, da die gewünschten Farbtöne nicht

Forma Architekten AG
Schillerstrasse 9
9000 St.Gallen

+41 71 227 63 43
architekten@forma.ch

forma

lichtecht eloxierbar waren. Unter enger Begleitung der städtischen Denkmalpflege konnte das charakteristische Fassadenbild weitgehend erhalten werden. Als Fensterersatzwurde das schlanke Forster-Unico-System verbaut. Während der Bauphase wurden die Brüstungs- und Lisenenbleche demontiert und eingelagert, anschließend farblich neu gefasst und am Ende wieder montiert. Außerdem wurde der Fenstersturzbereich in der Höhe leicht vergrößert, sodass der neue Sonnenschutz unsichtbar integriert werden konnte. Die Transformation des Innenraums stellte eine anspruchsvolle Aufgabe dar: Das Gebäude sollte für vielfältige zukünftige Nutzungen geöffnet werden, ohne seinen eigenständigen Charakter zu verlieren. Auf jedem Geschoss gliedert eine eingestellte Holzbox den Grundriss und lässt flexible Raumkonfigurationen zu – heute wie künftig. Diese sind als demontierbare Elemente konzipiert, sodass der ursprüngliche offene Grundriss jederzeit wiederhergestellt werden kann.

Forma Architekten AG
Schillerstrasse 9
9000 St.Gallen

+41 71 227 63 43
architekten@forma.ch

forma





Forma Architekten AG
Schillerstrasse 9
9000 St.Gallen

+41 71 227 63 43
architekten@forma.ch